

# ПРОДУКЦИЯ НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ



## ДЕТАЛИ ДЛЯ ЗАПРАВОЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ OPW

– Компания OPW - лидер в разработке и производстве самых проверенных и надежных раздаточных устройств и оборудования по улавливаю паров II фазы. Когда речь идет о несравненной надежности и долговечности, маркетологи по всему миру указывают на бренд OPW.



Традиционные Автоматические пистолеты



Шарниры & Подводки

**...КАЖДОМУ СВОЯ ПРОДУКЦИЯ OPW.**

## ТОПЛИВОРАЗДАТОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Пистолеты OPW встречаются в мире чаще любых других марок. От нашей полной линейки традиционных заправочных пистолетов, шарниров, подводок и автономного оборудования, вплоть до нашего широкого разнообразия прочных ручных насадок, OPW задает промышленный стандарт производительности, прочности и надежности. OPW предлагает полный спектр пароулавливателей II фазы, от революционных вакуумных пистолетов с пароулавливателем и надежной балансовой технологией до насадок серии 21Gv ORVR.

## ПАРОУЛАВЛИВАТЕЛИ II ФАЗЫ

Экспертная оценка пароулавливателей OPW подтверждает высокое качество наших насадок, помогающих сохранять чистоту воздуха. Они включают в себя нашу эффективную систему центрального улавливания паров CVS2 и нашу инновационную систему управления давления в баке VaporSaver, которая использует современную технологию мембран для отслеживания и контроля давления в баке и выделяет из паров горячее и чистый воздух.



[www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com)

*Лидеры в Инновациях  
Заправочного оборудования по  
всему миру*



Экологические пистолеты 21 века



Вакуумные пистолеты с пароулавливателем



Наземное измерительное оборудование



Система рекуперации паров Стадии 2

## Продукция OPW сегодня

Уже более века компания OPW определяет мировые стандарты заправочного оборудования. Мы заслужили эту репутацию пониманием потребностей покупателей, обеспечивая решения, которые несут максимальный уровень качества, надежности и новизны.

Сегодня мы продолжаем эту успешную традицию введением новых потрясающих металлических товаров, решений, разработанных для удовлетворения нужд быстро изменяющегося мира топлива.

Мы прокладываем путь в будущее нашими новыми инновационными Экологичными пистолетами 21 века, разработанными с целью объединения требований экологического законодательства с новыми топливными нормами. Будущее за ORVR-совместимыми пароулавливателями, которые помогают снизить затраты и оптимизировать прибыли, одновременно соответствуя требованиям экологических норм. Также в будущем будет работать наше новое решение по Дизельным Выхлопам (ДВ), реализующее нашу уникальную инновацию предотвращения неаполнения, которая помогает защищать ценные узлы транспорта. К тому же, наше новое этаноловое оборудование обеспечивает Вам возможность уверенного использования новых типов горючего, например E85.

Следуя нашей ориентации на покупателя, мы создали широкую линейку навесного оборудования для удовлетворения любых маркетинговых и бюджетных требований. Начиная с наших премиумных пистолетов, шарниров и подводок, которые используют наиболее высокотехнологичные на сегодняшний день разработки и материалы, до наших наиболее надежных, традиционных заправочных разработок и производящихся промышленно насадок, никто не предложит Вам более удобного выбора, чем OPW.



# НАДЕЖНОСТЬ В КАЖДОМ НАШЕМ ПИСТОЛТЕ

От провинций до столиц, вы везде найдете фирменные пистолеты OPW. Фактически их можно встретить в мире чаще, чем любые другие. Почему? - Потому что они прочные, надежные и собранные на века.

Каждый день, миллионы людей в мире способствуют процветанию вашего бизнеса, когда они пользуются пистолетами OPW. В итоге: мы обеспечиваем абсолютное спокойствие и уверенность Вашим покупателям.

В отличие от всех остальных, пистолеты OPW могут оставаться в рабочем состоянии при серьезном повреждении их пользователями. OPW – лидер по нововведениям и надежности пистолетов, потому что мы создаем их для самых важных клиентов – Ваших.



ПРОКЛАДЫВАЕМ ПУТЬ

1-800-422-2525 | [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com)

# НАИБОЛЕЕ ПОЛНОЕ РЕШЕНИЕ ПО РАЗЛИВОЧНОМУ ОБОРУДОВАНИЮ В ИНДУСТРИИ

С 1892 года, OPW устанавливает стандарты в заправочном оборудовании. Сегодня мы продолжаем лидировать, предлагая самую широкую инновационную линейку заправочной продукции в мире. Специально разработано портфолио для удовлетворения покупателей с разнообразными нуждами и разными бюджетными возможностями, с учетом различных требований совместимости и применения.

Своими пистолетами уровнем до премиум класса, шарнирами и подводками, навесным оборудованием OPW предоставляет удобство выбора, основанное на традиции качества, надежности и производительности.

Будь Вы мелкий или крупный участник рынка, OPW может предложить решения именно для Вас. Пистолеты OPW встречаются в мире чаще, чем пистолеты любой другой марки. Фактически, каждый день миллионы людей сотрудничают с OPW, когда они берут в руки наши пистолеты, чтобы заправить свои машины. Когда Вы выберете любую из разновидностей нашего заправочного оборудования, Вы можете быть уверены, что Ваш опыт заправки будет самым безопасным, эффективным, надежным и щадящим для окружающей среды, и так

## ПОРТФОЛИО МНОГОУРОВНЕВОГО ОБОРУДОВАНИЯ OPW



| ЦЕННОСТЬ  |  | ПРЕМИУМ   |
|---|--|---|
| ХОРОШЕЕ   | ЛУЧШЕ  | ЛУЧШЕЕ  |
| <b>АВТОМАТИЧ. ПИСТОЛЕТЫ</b>   |  |   |
| <b>Astro™ REMAN</b> – без режима No Pressure No Flow  | <b>Astro™</b> - без режима No Pressure No Flow         | <b>11A™</b> - без режима No Pressure No Flow  |
| <b>AstroB™ REMAN</b> – с режимом No Pressure No Flow  | <b>AstroB™</b> – с режимом No Pressure No Flow         | <b>11B™</b> – с режимом No Pressure No Flow<br><b>21Ge™</b> - E85-Совместимый – с режимом No Pressure No Flow |
| <b>AstroVac™</b> - Вакуумный  | <b>12VW™</b> - Вакуумный                               | <b>21Gv™</b> - ORVR Вакуумный   |
| <b>11VF™ REMAN</b> - Баланс   |  | <b>11VF™</b> - Balance  |
| <b>7HB™ REMAN</b> – Дизель, Крупный поток<br><b>1A™ REMAN</b> - Дизель, Средний поток<br><b>AstroB™ REMAN</b> – Авто дизель | <b>1A™</b> - Дизель, средний поток                     | <b>7HB™</b> - 1" Дизель, Крупный поток<br><b>11B™</b> - 3/4", Авто Дизель                                     |
| <b>ШАРНИРЫ</b>  |  |   |
| <b>66V™</b> - Одноразовый   | <b>66REC™</b> - Reconnectable                          | <b>66SB™</b> - Swivel Breakaway   |
| <b>66ISU™</b> - Вакуум, Одноразовый   | <b>66CAS™</b> - Вакуумный с восстановлением соединения | <b>66ISB™</b> - Вакуумный шарнир подводки   |
| <b>66CSU™</b> - Баланс, Одноразовый   | <b>66CL™</b> - Баланс с восстановлением соединения     | <b>66CLP™</b> - Баланс с восстановлением соединения и тарельчатым паровым клапаном                            |
| <b>ПОДВОДКИ</b>   |  |   |
| <b>241TPS™</b> - Двухплосткостный   | <b>20S™</b> - Двухплосткостный, крупный поток          | <b>45™</b> - Двухплосткостный, крупный поток, полный оборот   |



# ОСОБЕННОСТИ АВТОМАТИЧЕСКИХ ПИСТОЛЕТОВ OPV – РАЗНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ РАЗНЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ

## Устройство No Pressure No Flow

- ◆ Предотвращает утечку, когда система не под давлением

## Контроль потока Accu-Stop™

- ◆ Allows customer to top off tank to exact amounts
- ◆ Easily stops the flow of gasoline precisely

## Прочный носик

- ◆ Наивысший уровень потока в отрасли
- ◆ Быстрая и простая замена
- ◆ Нержавеющая сталь

## Изолятор руки

- ◆ Привлекательный вид
- ◆ Удобно держать в холодную или жаркую погоду
- ◆ Эргономичный
- ◆ Выполняется в разных цветах

## Порт автоматического выключения

- ◆ Высокочувствительный порт выключения обеспечивает надежное выключение пистолета

## Замок потока

- ◆ Автоматически выключает пистолет, когда горючее полностью вылито, исключая утечку

## Блокировка регулятора уровня

- ◆ Предотвращает использование посторонних предметов для поддержания пистолета в открытом виде

## Алюминиевый низкопрофильный корпус

- ◆ Легкий и надежный
- ◆ Привлекательный дизайн

## Пружина спуска

- ◆ Высокая прочность
- ◆ Улучшает отвод спуска при выключении

## Рычаг открытия

- ◆ Легкий способ контролировать поток одним пальцем

## Рычаг спуска Duratuff®

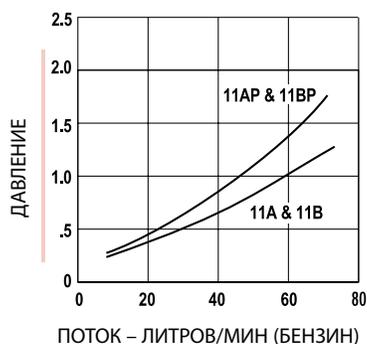
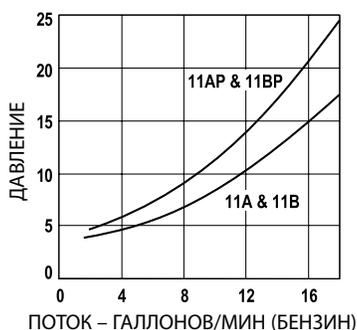
- ◆ Самый надежный рычаг в отрасли
- ◆ Удобно держать в холодную или жаркую погоду



| Особенности/Benefits                      | 11B™ | AstroB™ | Переработанный B |
|---|------|---------|------------------|
| Разработано и произведено OPW             | ✓    | ✓       | ✓                |
| 100% Заводская проверка                   | ✓    | ✓       | ✓                |
| Стандарты UL & ULC до 10% Этанолa         | ✓    | ✓       | ✓                |
| Долговечность скобы и пружины             | ✓    | ✓       | ✓                |
| Новый пистолет – не восстановленный       | ✓    | ✓       |                  |
| Новый изолятор руки из 2 деталей          | ✓    |         |                  |
| Улучшенное устройство No-Pressure No-Flow | ✓    |         |                  |
| Новый прочный носик из нержавеющей стали  | ✓    |         |                  |
| Новая прочная пружина спуска              | ✓    |         |                  |

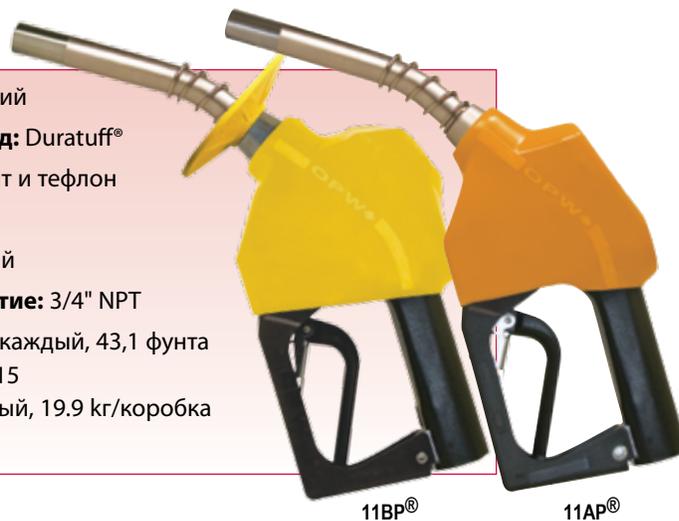
## Автоматические пистолеты OPW 11A® и 11B®

Автоматические пистолеты Серии OPW 11 это традиционные пистолеты для безопасной розничной и промышленной заправки. Серия OPW 11® - самая надежная в мире, разработана для безопасной розничной и промышленной заправки, в том числе по предоплате, само- или полного обслуживания, с использованием кардридеров для предотвращения утечки бензина. Серия OPW 11B® не начнет подачу пока система не под давлением, и автоматически отключится, когда давления больше нет.



### Материалы:

- Корпус:** Алюминий
- Рычаг и его обод:** Duratuff®
- Упаковка:** Графит и тефлон
- Диск:** Viton®
- Носик:** Алюминий
- Входное отверстие:** 3/4" NPT
- Вес:** 2.73 фунтов каждый, 43,1 фунта коробка из 15  
1.25 кг каждый, 19.9 кг/коробка из 15



### Особенности

#### Безопасны для использования

- ◆ Занесены в стандарт UL и ULC, для использования с бензином, дизтопливом, и смесями с до 10% этанола. Подробная информация на [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com).
- ◆ Предотвращает утечку бензина при оплате, используя уникальную систему OPW No Pressure – No Flow: Пистолет не открыт, пока система не под давлением, он закрывается автоматически когда давление пропадает. (только серия 11B)
- ◆ Не дает покупателю задержать пистолет в открытом положении – блокировка.
- ◆ Замок потока™ позволяет пистолету выключаться при выпадении из машины, закрывается, предотвращая утечку.

#### Надежный и долговечный дизайн

- ◆ Рассчитан на более чем 1 миллион циклов – лучше чем какой-либо другой доступный на рынке пистолет\*.
- ◆ Кончик носика из нержавеющей стали – служит в 4 раза дольше обычных алюминиевых носиков\*.

- ◆ Надежная скоба рычага, не поцарапает машину – сделана из материала Duratuff®.
- ◆ Новая пружина служит дольше.

#### Привлекательно для покупателей

- ◆ Легко использовать – использует технологию контроля потока «до капли» Accu-Stop®.
- ◆ Привлекательный изолятор руки из 2 деталей – самый удобный в отрасли.
- ◆ Удобный – Легкий способ контролировать поток одним пальцем (не на всех моделях).

#### Разработано под рабочее давление

- ◆ Макс. давление 50 фунт/дюйм<sup>2</sup> (3.45 атм).

#### \* Результаты тестовой лаборатории OPW на Август 2010 г.

#### Кодекс NFPA 30-A об автомобильных и морских топливных станциях (9-1.2.1)

Везде, где нормальный поток продукции может быть остановлен кроме как клапаном рукава пистолета, например, на станциях предоплаты, следует иметь оборудование с возможностью закрыть клапан пистолета прежде чем заправка может быть продолжена, или пока клапан не приведен в нормальное положение; или же клапан не должен быть снабжен запорным механизмом.

## Спецификации

### ⚠ WARNING

Не используйте пистолеты OPW 11A там, где нормальный поток продукции может быть остановлен кроме как клапаном рукава пистолета, например, на станциях предоплаты. Используйте OPW 11B® или OPW 11A® без рычага спуска. Неисполнение этого требования является нарушением Кодекса NFPA 30-A и может привести к опасным последствиям. Использование посторонних предметов для попытки удержания пистолета в открытом виде может привести к отключению пистолета, поломке или травме.

### Автоматические пистолеты с рычагом спуска

|   | 11AP*   | 11BP  | 11A*   | 11B  |
|---|---|---|--|--|
| Новый стандарт с цветной рукояткой        | Носик без свинца (13/16" O.D.)<br>Для стандартных бензинов до 10% Этанола | Носик без свинца (13/16" O.D.)<br>Для стандартных бензинов до 10% Этанола | Свинцовый носик (15/16" O.D.)<br>Для стандартных дизельных | Свинцовый носик (15/16" O.D.)<br>Для стандартных дизельных |
| ■ Для стандартных бензинов до 10% Этанола | Носик без свинца (13/16" O.D.)  | 11BP-0100   | 11A-0100   | 11B-0100   |
| ■ Для стандартных бензинов до 10% Этанола | Свинцовый носик (15/16" O.D.)   | 11BP-0200   | 11A-0200   | 11B-0200   |
| ■ Для стандартных дизельных               | Свинцовый носик (15/16" O.D.)   | 11BP-0300   | 11A-0300   | 11B-0300   |
| ■ Для стандартных дизельных               | 11AP-0400   | 11BP-0400   | 11A-0400   | 11B-0400   |
| ■ Синий                                   | 11AP-0500   | 11BP-0500   | 11A-0500   | 11B-0500   |
| ■ Желтый                                  | 11AP-0900   | 11BP-0900   | 11A-0900   | 11B-0900   |
| ■ Золотой                                 | 11AP-0750   | 11BP-0750   | 11A-0750   | 11B-0750   |
| Неокрашенный                              | 11AP-0009   | 11BP-0009   | 11A-0009   | 11B-0009   |

\* Начиная с 5 Апреля 2010, пистолеты без системы No Pressure – No Flow не могут быть включены в стандарт ULC с рычагом спуска.

### Автоматические пистолеты без рычага спуска

|              | 11AP       | 11BP       | 11A       | 11B       |
|--------------|------------|------------|-----------|-----------|
| Неокрашенный | 11AKP-0009 | 11BKP-0009 | 11AP-0009 | 11BP-0009 |

### Аксессуары

| Название            | Артикул  | Описание                             | Используется для:                                     |
|---------------------|----------|--------------------------------------|---|
| от 3/4" к 1" Втулка | 28S-0350 | Втулка-конвертер 3/4" MNPT в 1" FNPT | Позволяет использовать пистолеты 11 серии с рукавом 1 |

### Запасные части

| Название              | Артикул      | Описание                                      | Используется для:                   |
|-----------------------|--------------|---|-------------------------------------|
| 11A освинц. носик     | 5BS-2110     | 11A, 15/16" O.D. освинц. носик w/ SST tip     | замены носика 11A                   |
| 11AP носик без свинца | 5BPS-2117    | 11AP, 13/16" O.D. носик без свинца w/ SST tip | замены носика 11AP                  |
| 11B освинц. носик     | 5BBS-2135    | 11B, 15/16" O.D. освинц. носик w/ SST tip     | замены носика 11B                   |
| 11BP носик без свинца | 5BBPS-2137   | 11BP, 13/16" O.D. носик без свинца w/ SST tip | замены носика 11BP                  |
| набор NEWGARD         | см. стр. 174 | Замена ручного изолятора                      | замена NEWGARD 11A, 11AP, 11B, 11BP |
| Инструкция            | H15985M      | Инструкция                                    | Инструкция по 11A, 11AP, 11B, 11BP  |



**28S-0350**  
Втулка



OPW 5BS и 5BBS  
Освинцованный, Дизель, Керосин

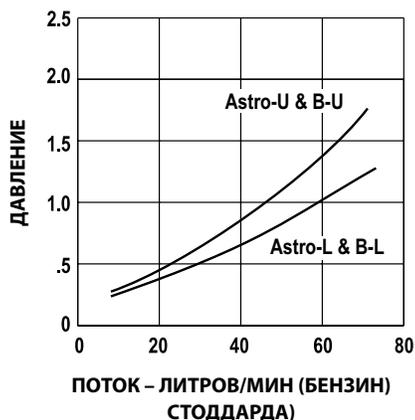
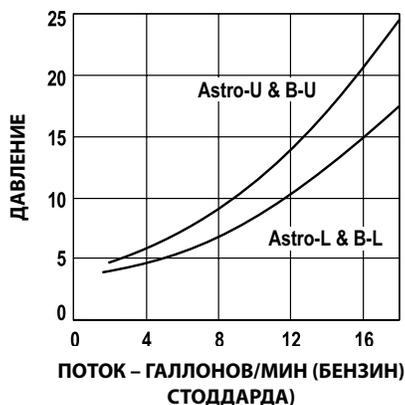


OPW 5BBPS и OPW 5BPS  
Без свинца

Примечание: посетите сайт OPW [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com), чтобы посмотреть инструкции к продукции, советы по устранению неисправностей и посмотреть видео о том, что следует и чего не следует делать при заправке.

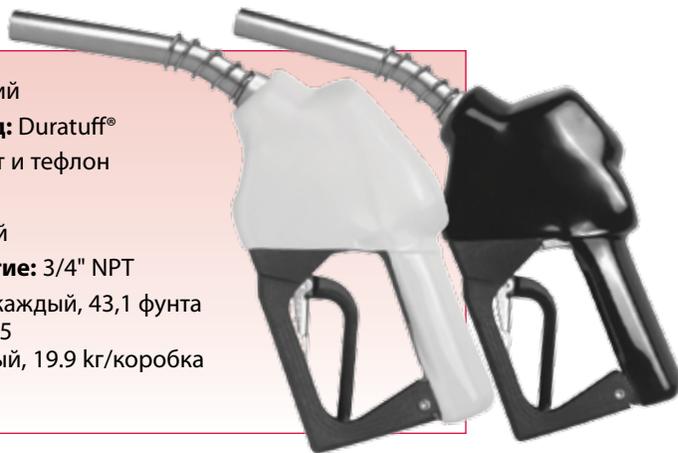
## Автоматические пистолеты OPW ASTRO™ и ASTRO-B™

Пистолеты серии OPW Astro и AstroB Series разработаны под современного покупателя: Доступные и привлекательные, безопасные, известные, надежные. Серия OPW Astro разработана для полноценного сервиса. Серия OPW AstroB разработана для безопасной розничной и промышленной заправки, в том числе по предоплате, само- или полного обслуживания, с использованием кардридеров для предотвращения утечки бензина. Серия OPW ASTROB® не начнет подачу пока система не под давлением, и автоматически закроется, когда давления больше



### Материалы:

**Корпус:** Алюминий  
**Рычаг и его обод:** Duratuff®  
**Упаковка:** Графит и тефлон  
**Диск:** Viton®  
**Носик:** Алюминий  
**Входное отверстие:** 3/4" NPT  
**Вес:** 2.73 фунтов каждый, 43,1 фунта коробка из 15  
 1.25 кг каждый, 19.9 кг/коробка из 15



ASTRO™

ASTRO-B™

### Особенности

#### Привлекательно для покупателей

- ◆ Легко использовать – использует технологию контроля потока «до капли»
- ◆ Привлекательный изолятор руки из 1 детали – стандартный в отрасли.
- ◆ Удобный – Легко контролировать поток одним пальцем (не на всех моделях).

#### Безопасны для использования

- ◆ Занесены в стандарт UL и ULC, для использования с бензином, дизтопливом, и смесями с до 10% этанола. Подробная информация на [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com).
- ◆ Предотвращает утечку бензина при оплате, используя уникальную систему OPW No Pressure – No Flow: Пистолет не открыт, пока система не под давлением, он закрывается автоматически, когда давление пропадает. (только серия 11B)
- ◆ Не дает покупателю задерживать пистолет в открытом положении – блокировка.
- ◆ Замок потока™ позволяет пистолету выключаться при выпадении из машины, закрывается, предотвращая утечку.

#### Надежный

- ◆ Разработан и собран на одном из обновленных центров OPW по совершенствованию продукции.

#### Надежный дизайн

- ◆ Соответствует и превосходит стандарт OPW по количеству циклов\*.
- ◆ Надежная скоба рычага, не поцарапает машину – сделана из материала Duratuff®.
- ◆ Разработано под рабочее давление макс. давление 50 фунт/дюйм<sup>2</sup> (3.45 атм).

\* **Результаты тестовой лаборатории OPW на Август 2010 г.**

#### Кодекс NFPA 30-A об автомобильных и морских топливных станциях (9-1.2.1)

Везде, где нормальный поток продукции может быть остановлен кроме как клапаном рукава пистолета, например, на станциях предоплаты, следует иметь оборудование с возможностью закрыть клапан пистолета прежде чем заправка может быть продолжена, или пока клапан не приведен в нормальное положение; или же клапан не должен быть снабжен запорным механизмом.

## Спецификации

### ⚠ WARNING

Не используйте пистолеты OPW ASTRO там, где нормальный поток продукции может быть остановлен кроме как клапаном рукава пистолета, например, на станциях преоплаты. Используйте OPW ASTRO B® или OPW 11 ASTRO® без рычага спуска. Неисполнение этого требования является нарушением Кодекса NFPA 30-A и может привести к опасным последствиям. Использование посторонних предметов для попытки удержания пистолета в открытом виде может привести к отключению пистолета, поломке или травме.

## Автоматические пистолеты с рычагом спуска

|  | Astro-U*   | Astro B-U  | Astro-L*  | Astro B-L   |
|--|--|--|---|---|
| Цвета стандартной рукоятки                   | Носик без свинца (13/16" O.D.)<br>Для стандартных бензинов до<br>10% Этанола | Носик без свинца (13/16" O.D.)<br>Для стандартных бензинов до<br>10% Этанола | Свинцовый носик (15/16"<br>O.D.) Для стандартных диз.<br>топлив | Свинцовый носик (15/16"<br>O.D.) Для стандартных<br>диз. топлив |
| ■ Для стандартных бензинов до<br>10% Этанола | N5001-U1GRNO   | N50B1-U1GRNO   | N5001-L1GRNO  | N50B1-L1GRNO  |
| ■ Для стандартных бензинов до<br>10% Этанола | N5001-U1SINO   | N50B1-U1SINO   | N5001-L1SINO  | N50B1-L1SINO  |
| ■ Для стандартных дизельных                  | N5001-U1RDNO   | N50B1-U1RDNO   | N5001-L1RDNO  | N50B1-L1RDNO  |
| ■ Для стандартных дизельных                  | N5001-U1BKNO   | N50B1-U1BKNO   | N5001-L1BKNO  | N50B1-L1BKNO  |
| ■ Синий                                      | N5001-U1BLNO   | N50B1-U1BLNO   | N5001-L1BLNO  | N50B1-L1BLNO  |
| ■ Желтый                                     | N5001-U1YWNO   | N50B1-U1YWNO   | N5001-L1YWNO  | N50B1-L1YWNO  |
| ■ Золотой                                    | N5001-U1GDNO   | N50B1-U1GDNO   | N5001-L1GDNO  | N50B1-L1GDNO  |
| Неокрашенный                                 | N5001-U1NONO   | N50B1-U1NONO   | N5001-L1NONO  | N50B1-L1NONO  |

\* Начиная с 5 Апреля 2010, пистолеты без системы No Pressure – No Flow не могут быть включены в стандарт ULC с рычагом спуска.

## Автоматические пистолеты без рычага спуска

|              | Astro-U      | Astro B-U    | Astro-L      | Astro B-L    |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Неокрашенный | N5001-U2NONO | N50B1-U2NONO | N5001-L2NONO | N50B1-L2NONO |

OPW теперь предлагает переработанные пистолеты. Для заказа восстановленного пистолета, замените "N5" на "R3" в артикуле продукта. Свяжитесь с клиентской службой для получения деталей заказа восстановленных пистолетов и о банковской программе OPW

## Аксессуары

| Название            | Артикул  | Описание                                | Используется для:  |
|---------------------|----------|---|--|
| от 3/4" к 1" Втулка | 28S-0350 | Втулка-конвертер 3/4"<br>MNPT в 1" FNPT | Позволяет использовать пистолеты 11<br>серии с рукавом 1 |

## Запасные части

| Название                | Артикул      | Описание   | Используется для:          |
|-------------------------|--------------|--|----------------------------|
| Astro освинц. носик     | 5BI-2110     | Astro, 15/16" O.D. Leadged Spout<br>w/ SST tip     | Замены носика Astro-L      |
| Astro носик без свинца  | 5BPI-2117    | Astro, 13/16" O.D. носик без<br>свинца w/ SST tip  | Замены носика Astro-U      |
| AstroB освинц. носик    | 5BBI-2135    | AstroB, 15/16" O.D. Leadged Spout<br>w/ SST tip    | AstroB-U Spout Replacement |
| AstroB носик без свинца | 5BBPI-2137   | AstroB, 13/16" O.D. носик без<br>свинца w/ SST tip | Замены носика AstroB-U     |
| Набор NEWGARD           | см. стр. 174 | Замена ручного изолятора                           | Замена NEWGARD Astro       |
| Инструкция              | H15985M      | Инструкция   | Инструкция по серии Astro  |



**28S-0350**  
Втулка



OPW 5BI и 5BBI  
Освинцованный, Дизель, Керосин

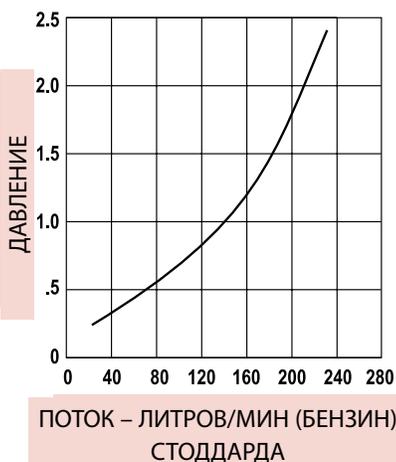
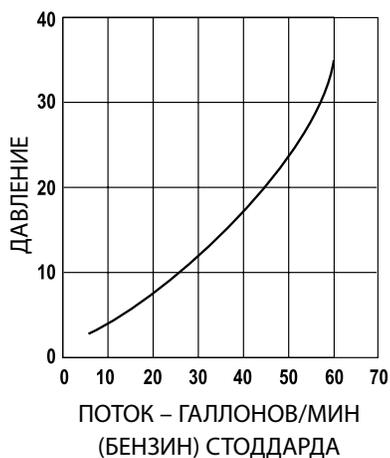


OPW 5BBPI и OPW 5BPI  
Без свинца

Примечание: посетите сайт OPW [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com), чтобы посмотреть инструкции к продукции, советы по устранению неисправностей и посмотреть видео о том, что следует и чего не следует делать при заправке.

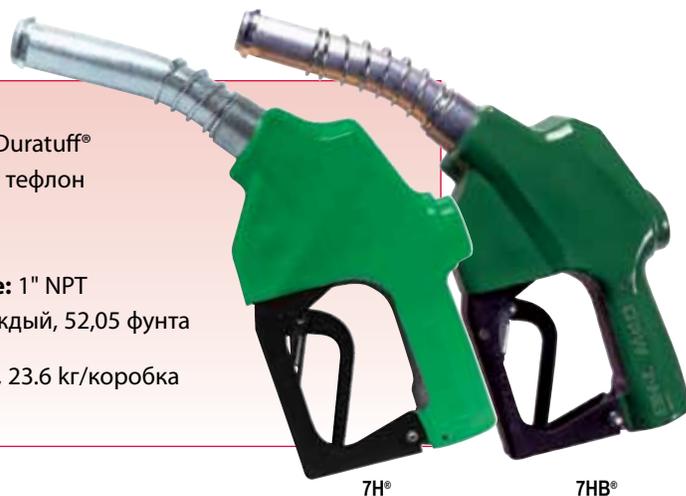
## Автовыключающиеся пистолеты OPW 7H® и 7HB®

Для сверхтяжелых грузовиков, автобусов и кораблей  
Если у вас полноценная станция грузовиков, собственный флот или закрытая заправка, то низкая цена, долговечность и надежность крупнопроводящих пистолетов OPW 7H® может увеличить вашу производительность, продажи и прибыль



### Материалы:

**Корпус:** Алюминий  
**Рычаг и его обод:** Duratuff®  
**Упаковка:** Графит и тефлон  
**Диск:** Viton®  
**Носик:** Алюминий  
**Входное отверстие:** 1" NPT  
**Вес:** 3.35 фунтов каждый, 52,05 фунта коробка из 15  
1.51 кг каждый, 23.6 кг/коробка из 15



### Особенности

#### Безопасны в использовании

- ◆ Занесены в стандарт UL и ULC, для использования с бензином, дизтопливом, и смесями с до 10% этанола. Подробная информация на [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com).
- ◆ Предотвращает утечку бензина при оплате, используя уникальную систему OPW No Pressure – No Flow: Пистолет не открыть, пока система не под давлением, он закроется автоматически, когда давление пропадает. (только серия 11B)
- ◆ Не дает покупателю задерживать пистолет в открытом положении – блокировка.
- ◆ Замок потока™ позволяет пистолету выключаться при выпадении из машины, закрывается, предотвращая утечку.
- ◆ Надежное выключение – рассчитаны на автоматическое выключение, когда подача падает ниже 5 галлонов в минуту.

#### Надежный и долговечный дизайн

- ◆ Рассчитан на более чем 1 миллион циклов – лучше чем какой-либо другой доступный на рынке пистолет\*.
- ◆ Кончик носика из нержавеющей стали – служит в 4 раза дольше обычных алюминиевых носиков\*.
- ◆ Надежная скоба рычага служит дольше.

#### Привлекательно для покупателей

- ◆ Легко использовать – использует технологию контроля потока «до капли» Accu-Stop®.
- ◆ Благодаря двойному тарельчатому клапану, легко открывается даже под большим давлением.
- ◆ Ровная струя – минимизирует образование пены и ложные выключения.
- ◆ Мягкое выключение и уменьшенная отдача с использованием технологии Dash-pot.
- ◆ Удобный – Легко контролировать поток одним пальцем (не на всех моделях).
- ◆ Кольцо удержания носика – дополнительная мера удержать носик в горловине, когда это необходимо (не на всех моделях)

#### Разработано под рабочее давление

- ◆ Макс. давление 50 фунт/дюйм<sup>2</sup> (3.45 атм).

#### \* Результаты тестовой лаборатории OPW на Август 2010 г.

#### Кодекс NFPA 30-A об автомобильных и морских топливных станциях (9-1.2.1)

Везде, где нормальный поток продукции может быть остановлен кроме как клапаном рукава пистолета, например, на станциях предоплаты, следует иметь оборудование с возможностью закрыть клапан пистолета прежде чем заправка может быть продолжена, или пока клапан не приведен в нормальное положение; или же клапан не должен быть снабжен запорным механизмом.

## Спецификации

### ⚠ WARNING

Не используйте пистолеты OPW 7Н там, где нормальный поток продукции может быть остановлен кроме как клапаном рукава пистолета, например, на станциях предоплаты. Используйте OPW 7Н® или OPW 7НВ® без рычага спуска. Неисполнение этого требования является нарушением Кодекса NFPA 30-А и может привести к опасным последствиям. Использование посторонних предметов для попытки удержания пистолета в открытом виде может привести к отключению пистолета, поломке или травме.

| Цвета стандартной рукоятки                   | 7Н° с доп.кольцом  | 7Н° без доп. кольца  | Восстановленный 7Н° с доп.кольцом  | Восстановленный 7Н° без доп. кольца  |
|--|--------------------|----------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| <span style="color: green;">■</span> Зеленый | 7Н-0100            | 7Н-5100              | R7701-N1GRNO                       | R7701-I1GRNO                         |
| <span style="color: black;">■</span> Черный  | 7Н-0400            | 7Н-5400              | R7701-N1BKNO                       | R7701-I1BKNO                         |
| <span style="color: yellow;">■</span> Желтый | 7Н-0900            | 7Н-5900              | R7701-N1YWNO                       | R7701-I1YWNO                         |
| Цвета стандартной рукоятки                   | 7НВ° с доп.кольцом | 7НВ° без доп. кольца | Восстановленный 7НВ° с доп.кольцом | Восстановленный 7НВ° без доп. кольца |
| <span style="color: green;">■</span> Зеленый | 7НВ-0100           | 7НВ-5100             | R77B1-N1GRNO                       | R77B1-I1GRNO                         |
| <span style="color: black;">■</span> Черный  | 7НВ-0400           | 7НВ-5400             | R77B1-N1BKNO                       | R77B1-I1BKNO                         |
| <span style="color: yellow;">■</span> Желтый | 7НВ-0900           | 7НВ-5900             | R77B1-N1YWNO                       | R77B1-I1YWNO                         |

Примечание: Все новые пистолеты 7Н и 7НВ теперь идут в комплекте с FillGard™. О замене FillGard, см. стр. 174.

**\*\* OPW теперь предлагает переработанные пистолеты. Свяжитесь с клиентской службой для получения деталей заказа восстановленных пистолетов и о банковской программе OPW.**

## Запасные части

### 7Н®

| Название                   | Артикул  | диаметр |    | Длина |     | Вес  |     | Используется на  |
|----------------------------|----------|---------|----|-------|-----|------|-----|------------------|
|                            |          | д.      | мм | д.    | мм  | фунт | кг  |                  |
| 7Н набор носика с кольцом  | 5BH-0115 | 1 3/16" | 30 | 7"    | 178 | .66  | .30 | 7Н°              |
| 7Н набор носика без кольца | 5BH-5115 | 1 3/16" | 30 | 7"    | 178 | .66  | .30 | 7Н° (без кольца) |

NewGard™ Kits See pg. 174. 7Н°



OPW 5BH  
7Н° носик с кольцом

### 7НВ®

| Название                    | Артикул   | диаметр |    | Длина |     | Вес  |     | Используется на   |
|-----------------------------|-----------|---------|----|-------|-----|------|-----|-------------------|
|                             |           | д.      | мм | д.    | мм  | фунт | кг  |                   |
| 7НВ набор носика с кольцом  | 5BVH-0136 | 1 3/16" | 30 | 7"    | 178 | .65  | .30 | 7НВ°              |
| 7НВ набор носика без кольца | 5BVH-5136 | 1 3/16" | 30 | 7"    | 178 | .66  | .30 | 7НВ° (без кольца) |

NewGard™ Kits See pg. 174. 7НВ°



OPW 5BVH  
7НВ° носик без кольца

\* На конце носика кольцо диаметром 1 31/64"

Инструкция для серии 7Н®, 7НВ® - Номер: H15985M

Примечание: посетите сайт OPW [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com), чтобы посмотреть инструкции к продукции, советы по устранению неисправностей и посмотреть видео о том, что следует и чего не следует делать при заправке.

## OPW 6 NEWGARD™ Полный ручной изолятор

Вся серия OPW 7, Astro и 1A укомплектована ручными изоляторами NEWGARD™. Доступно в разном цвете.

## OPW 6 NEWGARD™ Ручной изолятор из 2 частей

Пистолеты OPW 11A®, 11B® и 21Ge™ укомплектованы ручными изоляторами NEWGARD™ из 2 частей. Попробуйте наш новый уникальный дизайн 2 частей для лучшей производительности. Ручные изоляторы NEWGARD™ из 2 частей делают легким совмещение новых цветовых схем или замену загрязненных изоляторов без извлечения самого носика из рукава.

## OPW 6 NEWGARD™ Ручной изолятор из 2 частей

FILLGARD™ также улучшает функциональность Вашего пистолета, и делает заправку бензином более приятной для клиентов. FILLGARD™ не деформируется и не ломается в холодную погоду. FILLGARD™ не стандартны для пистолетов новой серии 7.



OPW 6 NEWGARD™  
СЕРИЯ ASTRO / СЕРИЯ  
7 / СЕРИЯ 1A

OPW 6 NEWGARD™  
Ручной изолятор из 2  
деталей серии 11A®/11B®  
21Ge-0992

FILLGARD™

## Спецификация

| Цвет        | NEWGARD из 1 детали |           |          |           |          | NEWGARD из 2 деталей |              |   | FILLGARD   |  |
|-------------|---------------------|-----------|----------|-----------|----------|----------------------|--------------|---|------------|--|
|             | ASTRO               | ASTRO-B   | 7H®      | 7HB®      | 1A       | 11A®                 | 11B® / 21Ge™ | 11A® & 11B® / 21Ge™ / Astro & AstroB / 1A | 7H® / 7HB® |  |
| Зеленый     | 7H® / 7HB®          | 6BG-0100  | 6SG-0100 | 6SBG-0100 | 100RD-G  | 6HKSJ-2100           | 6BSG-2100    | 8G-0100                                   | 8HG-0100   |  |
| Серебристый | 6HKS-0200           | 6BS-0200  |          |           | 100RD-W  | 6HKSS-2200           | 6BSS-2200    | 8S-0200                                   |            |  |
| Красный     | 6HKR-0300           | 6BR-0300  |          |           | 100RD-R  | 6HKSR-2300           | 6BSR-2300    | 8R-0300                                   |            |  |
| Черный      | 6HKB-0400           | 6BBL-0400 | 6SB-0400 | 6SBB-0400 | 100RD-BK | 6HKSBL-2400          | 6BSBL-2400   | 8BL-0400                                  | 8HBL-0400  |  |
| Синий       | 6HKB-0500           | 6BB-0500  |          |           | 100RD-BL | 6HKSB-2500           | 6BSB-2500    | 8B-0500                                   |            |  |
| Желтый      | 6HKY-0900           | 6BY-0900  | 6SY-0900 | 6SBY-0900 | 100RD-Y  | 6HKSY-2900           | 6BSY-2900    | 8Y-0900                                   | 8HY-0900   |  |
| Золотой     | 6HKGL-0750          | 6BGL-0750 |          |           | 100RD-GD | 6HKSG-2750           | 6BSGL-2750   | 8GL-0750                                  |            |  |

Примечание: Номера деталей сверху только для заказов частей из 1 детали.

Примечание: Все восстановленные пистолеты идут стандартно с ручными изоляторами из 1 детали.

### Прим.:

- 1) OPW может добавлять или удалять окраски без уведомления.
  - 2) Фактический цвет может быть различен от партии к партии.
  - 3) Возможны и другие цвета, минимальное количество прилагается.\*\*
  - 4) Возможен отклик логотипов на изоляторах.\*\*
- \*\* Для ознакомления с порядком заказа товара, отсутствующего в данном каталоге, посетите наш сайт [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com) или свяжитесь с клиентской службой по тел. 1-800-422-2525.



# Продукция сегодня

## Таблица совместимости горючего

Проверено 01.12.2010

| Оборудование        | Описание  | Топливо без свинца До 10% этанола | Дизтопливо | До 15% Этанол | До E85 | E100 | Био-дизель |     | Авиационный бензин | Реактивное топливо | Керосин / мазут |
|---------------------|---|-----------------------------------|------------|---------------|--------|------|------------|-----|--------------------|--------------------|-----------------|
|                     |   |                                   |            |               |        |      | B5         | B20 |                    |                    |                 |
| Серия 11A           | Автоматические традиц. пистолеты                                |                                   | UL/ULC     |               |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Серия 11AP          | Автоматические традиц. пистолеты                                | UL/ULC                            |            | X             |        |      |            |     |                    |                    |                 |
| Серия 11AF          | Фермерские пистолеты  |                                   | UL/ULC     |               |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Серия 11APF         | Фермерские пистолеты  | UL/ULC                            |            | X             |        |      |            |     |                    |                    |                 |
| Серия 11B           | Традиционные пистолеты с датчиком давления                      |                                   | UL/ULC     |               |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Серия 11BP          | Традиционные пистолеты с датчиком давления никелированные       | UL/ULC                            |            | X             |        |      |            |     |                    |                    |                 |
| Серия 21Ge          | Традиционные пистолеты с датчиком давления никелированные       | UL                                |            | UL            | UL     | X    |            |     |                    |                    |                 |
| Серия 7H            | Автоматические традиц. пистолеты крупного потока                |                                   | UL/ULC     |               |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Серия 7HB           | Традиционные пистолеты с датчиком давления крупн. потока        |                                   | UL/ULC     |               |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Серия 12VW          | Вакуумные пистолеты   | UL                                |            |               |        |      |            |     |                    |                    |                 |
| Серия 11VA          | Вакуумные пистолеты   | UL                                |            |               |        |      |            |     |                    |                    |                 |
| Серия 11VF          | Балансовые пистолеты  | UL                                |            |               |        |      |            |     |                    |                    |                 |
| Серия 311/811       | Ручные пистолеты общего назначения                              | UL                                | UL         |               |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Серия 190/210/295SC | Ручные грузовые пистолеты                                       | X                                 | X          | X             |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| 295SAJ              | Ручные пистолеты для реактивных двигателей                      |                                   |            |               |        |      |            |     | X                  | X                  | X               |
| 295SA/SAC Series    | Ручные авиационные пистолеты                                    | X                                 |            | X             |        |      |            |     | X                  | X                  | X               |
| Серия 1290          | Автоматические грузовые пистолеты                               | X                                 | X          | X             |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Серия 241           | Двупланные рукавные шарниры                                     | UL/ULC                            | UL/ULC     | X             |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| 241TPS-0492         | Никелированные двупланные рукавные шарниры                      | UL                                |            | UL            | UL     | X    | X          | *   |                    |                    | X               |
| Шарниры 45          | Двупланные рукавные шарниры                                     | UL/ULC                            | UL/ULC     | X             |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Шарниры 36S         | Прямые шарниры  | UL                                | UL         |               |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Шарниры 20S         | Двупланные рукавные шарниры – холодная вода                     | UL/ULC                            | UL/ULC     | X             |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Шарниры 25          | Прямой грузовой шарнир  | X                                 | X          | X             |        |      | X          | *   | X                  | X                  | X               |
| Подводки серии 66V  | Одноразовая традиционная подводка                               | UL/ULC                            | UL/ULC     | X             |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| 66V-0492            | Никелированные одноразовые традиционные подводки                | UL                                |            | UL            | UL     | X    | X          | *   |                    |                    | X               |
| Подводки серии 66   | Разнообразные переподключаемые и одноразовые вакуумные подводки | UL/ULC                            | UL/ULC     | X             |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Адаптер 38CS        | Балансовый адаптер  | X                                 | X          | X             |        |      | X          | *   |                    |                    | X               |
| Парохранитель 1     | Система контроля давления в баке                                | UL / ATEX                         |            |               |        |      |            |     |                    |                    |                 |
| CVS2                | Центральная вакуумная система                                   | UL                                |            |               |        |      |            |     |                    |                    |                 |

UL - UL listed    X - Compatible    ULC - UL Canada    \*Pending Investigation

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС CZ.АЯ46.В78839

Срок действия с 16.10.2009 по 15.10.2012

**8679264**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

рег. № РОСС RU.0001.11АЯ46.

ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ "РОСТЕСТ-МОСКВА".

Юридический адрес: 119049, г. Москва, ул. Жигная, д. 14, стр. 1

Почтовый адрес: 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, тел. (499) 129-26-00.

**ПРОДУКЦИЯ**

Соединение трубопроводов типа: 0017-HS, 0036SL, 0036-SLD, 0045-L, 0066-VL, 0066-REC, 0066ISB (STVA), 0066-CAS, 0643-E, 0066-SB (STTB), 066-ISU (VA60), OAS 400, OC 123.

Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):

37 1200

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**

ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 9544-2005

код ТН ВЭД России:

7412 20 000 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".

Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".

Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокол испытаний № 4834-261 от 13 октября 2009г. ЗАО "РОСТЕСТ" ИЛ продукции машиностроения

(рег. № РОСС. RU.0001.21МИ09 от 26.12.2007г.) 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, 31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Продукция маркируется знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92

Схема сертификации



Руководитель органа

*А.Б. Савкин*  
подпись

А.Б. Савкин

инициалы, фамилия

Эксперт

*Б.П. Чумаков*  
подпись

Б.П. Чумаков

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС СЗ.АЯ46.В78173

Срок действия с 25.02.2009

по 24.02.2012

8416955

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

Рег. № РОСС RU.0001.11АЯ46

ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ "РОСТЕСТ-МОСКВА"

Юридический адрес: 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1

Почтовый адрес: 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, тел. 129-26-00

**ПРОДУКЦИЯ**

Краны топливораздаточные типа 11ALP, 7H, 11VA1E, 12VW, AstroVac V/R, BN300,

OT300, OR100

Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

37 1220

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**

ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91

код ТН ВЭД России:

8481 80 990 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe"  
Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe"  
Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика

**НА ОСНОВАНИИ**

Протоколов испытаний № 497-261 от 24.02.2009г., 498-261 от 24.02.2009г. ЗАО "Региональный орган по сертификации и тестированию" ИЛ продукции машиностроения "РОСТЕСТ-МОСКВА" (рег. № РОСС RU.0001.21МН09 от 26.12.2007) 117418, г. Москва, Нахимовский пр., 31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Продукция маркируется знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92  
Система сертификации З.



Руководитель органа

А.Б. Савкин

инициалы, фамилия

Эксперт

Б.П. Чумаков

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС СЗ.АЯ46.В78839

Срок действия с 16.10.2009 по 15.10.2012  
8679264

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

рег. № РОСС RU.0001.11АЯ46.  
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ "РОСТЕСТ-МОСКВА".  
Юридический адрес: 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1  
Почтовый адрес: 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, тел. (499) 129-26-00.

**ПРОДУКЦИЯ**

Соединение трубопроводов типа: 0017-HS, 0036SL, 0036-SLD, 0045-L,  
0066-VL, 0066-REC, 0066ISB (STVA), 0066-CAS, 0643-E, 0066-SB (STTB),  
066-ISU (VA60), OAS 400, OC 123.  
Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):  
37 1200

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**  
ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 9544-2005

код ТН ВЭД России:  
7412 20 000 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокол испытаний № 4834-261 от 13 октября 2009г. ЗАО "РОСТЕСТ" ИЛ продукции  
машиностроения  
(рег. № РОСС. RU.0001.21МИ09 от 26.12.2007г.) 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, 31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Продукция маркируется знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92  
Схема сертификации:



Руководитель органа

*А.Б. Савкин*  
подпись

А.Б. Савкин

инициалы, фамилия

Эксперт

*Б.П. Чумаков*  
подпись

Б.П. Чумаков

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС CZ.АЯ46.В78839

Срок действия с 16.10.2009 по 15.10.2012  
8679264

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

рег. № РОСС RU.0001.11АЯ46.  
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ "РОСТЕСТ-МОСКВА".  
Юридический адрес: 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1  
Почтовый адрес: 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, тел. (499) 129-26-00.

**ПРОДУКЦИЯ**

Соединение трубопроводов типа: 0017-HS, 0036SL, 0036-SLD, 0045-L,  
0066-VL, 0066-REC, 0066ISB (STVA), 0066-CAS, 0643-E, 0066-SB (STTB),  
066-ISU (VA60), OAS 400, OC 123.  
Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):

37 1200

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**  
ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 9544-2005

код ТН ВЭД России:

7412 20 000 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокол испытаний № 4834-261 от 13 октября 2009г. ЗАО "РОСТЕСТ" ИЛ продукции  
машиностроения  
(рег. № РОСС. RU.0001.21МИ09 от 26.12.2007г.) 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, 31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Продукция маркируется знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92  
Схема сертификации



Руководитель органа

*А.Б. Савкин*  
подпись

А.Б. Савкин

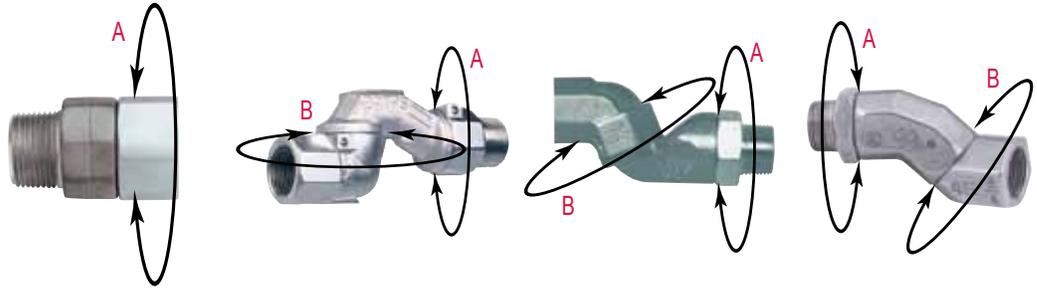
инициалы, фамилия

Эксперт

*Б.П. Чумаков*  
подпись

Б.П. Чумаков

инициалы, фамилия

**ПОВОРОТНЫЕ МУФТЫ**


| МОДЕЛЬ                | 365  | 241TPS   | 20S   | 45                           |
|-----------------------|--|--|---|------------------------------|
| ВРАЩЕНИЕ А            | 360°   | 360°   | 360°  | 360°                         |
| ВРАЩЕНИЕ В            | N/A  | 270°   | 360°  | 360°                         |
| УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО | Двойное уплотнительное кольцо - Витон® /Buna-N | Двойное уплотнительное кольцо - Витон® /Buna-N | Двойное уплотнительное кольцо/ Витон® Фторуглеродород | Двойной уплотнитель - Витон® |
| МОДЕЛЬ ¾"             | Да   | Да   | Да  | Да                           |
| МОДЕЛЬ 1"             | Да   | Да   | Да  | Да                           |
| СТРАНИЦА              | 251  | 181  | 180   | 179                          |

**РАЗРЫВНЫЕ МУФТЫ**


| МОДЕЛЬ             | 66V   | 66RB   | 66REC  | 66SB   |
|--------------------|---|--|--|--|
| КОНСТРУКЦИЯ        | Одноразовое использование   | Соединяемый повторно   | Соединяемый повторно   | Соединяемый повторно   |
| СТОИМОСТЬ          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Низкая начальная стоимость за единицу</li> <li>Требует вызова технической помощи для замены</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Высокая начальная стоимость за единицу</li> <li>Не требует вызова технической помощи для повторного соединения</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Высокая начальная стоимость за единицу</li> <li>Не требует вызова технической помощи для повторного соединения</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Высокая начальная стоимость за единицу</li> <li>Не требует вызова технической помощи для повторного соединения</li> </ul> |
| ПРИМЕНЕНИЕ         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Раздаточный шланг</li> <li>Требует гибкий шланг</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Раздаточный шланг</li> <li>Требует гибкий шланг</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Раздаточный шланг</li> <li>Требует гибкий шланг</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Гибкий шланг не требуется</li> </ul>  |
| МОДЕЛЬ ¾"          | Да  | Нет данных   | Да   | Да   |
| МОДЕЛЬ 1"          | Да  | Да   | Нет данных   | Да   |
| ДРУГИЕ ОСОБЕННОСТИ | Доступен в комплекте с гибким шлангом   |  | Слышимый щелчок  | Сочетает в себе поворотное и разрывное соединение  |
| СТРАНИЦА           | 185   | 184  | 183  | 182  |

## Материалы

- Корпус:** Алюминиевый
- Выходной адаптер:** Цинковый
- Входной адаптер:** Цинковый
- Уплотнители:** Buna-N
- Вес:** 3/4": 0,65 фунтов каждый; 0,30 кг  
1": 1,16 фунтов каждый; 0,53 кг



OPW 45

## Особенности

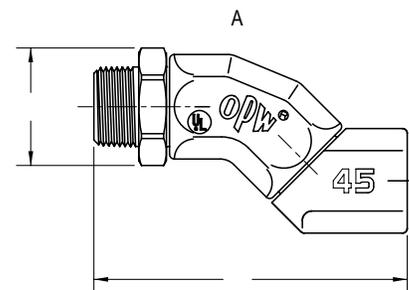
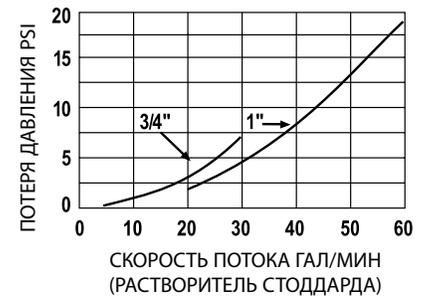
- ◆ Включено в номенклатуру лабораторий UL и ULC для использования с бензином, дизельным топливом и этиловыми смесями до 10%. Номенклатуры доступны на сайте [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com).
- ◆ Компактный, привлекательный, современный вид.
- ◆ Безопасная конструкция не поддается ремонту при проведении определенных операций. Каждое изделие собрано и испытано на заводе.
- ◆ Лучшие показатели потока с меньшими помехами приводят к более высокой скорости заправки.
- ◆ 2 уникальные плоскости вращения для легкой установки раздаточного крана и увеличения срока службы шланга.
- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)

## Спецификации заказа

| № изделия | Размер                                       | Общая длина<br>А | Изгибы<br>В | Вес<br>фунтов | кг  |
|-----------|--|------------------|-------------|---------------|-----|
| 45-5060   | 3/4" В x 3/4" Н (стандартная трубная резьба) | 4 1/8"           | 1 9/16"     | .65           | .30 |
|           | 19 мм x 19 мм                                | 105 мм           | 40 мм       |               |     |
| 45-5075   | 1" Н x 1" Н (стандартная трубная резьба)     | 4 3/4"           | 1 7/8"      | 1.16          | .53 |
|           | 25 мм x 25 мм                                | 121 мм           | 48 мм       |               |     |

## Поворотная муфта OPW 45

Поворотная муфта OPW 45 создана для независимого применения с бензином, при котором легкое использование кранов и шлангов важно для удобства пользователей. OPW 45 устанавливается между краном и шлангом для уменьшения напряжения, обеспечения гибкости, благодаря чему топливные заправочные шланги служат дольше.



## Номенклатуры и свидетельства

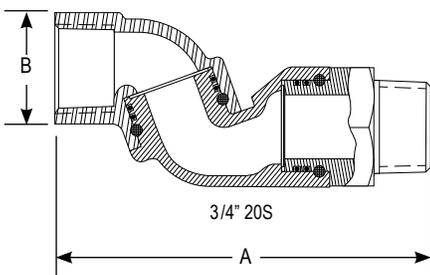
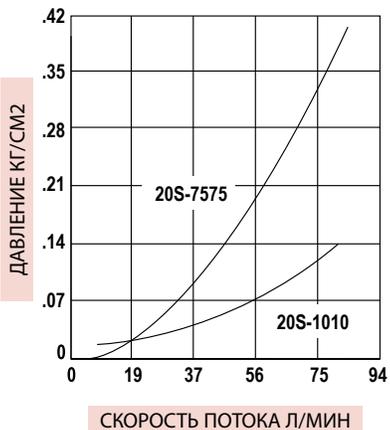
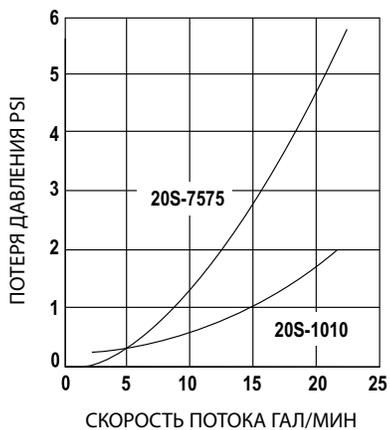


ПРИМЕЧАНИЕ: Посетите веб-сайт OPW [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com) для получения инструкций к изделию, руководств по выявлению и устранению неисправностей, руководств по применению и просмотра предписаний и запретов в видеоролике «Газовый насос».



## ПОВОРОТНАЯ МУФТА OPW 20S

Поворотная муфта OPW 20S имеет глянцевую и твердую конструкцию, а также превосходные характеристики. OPW 20S имеет 2 угла поворота на 360°, уменьшающих износ шланга. Для работы при низких температурах выберите поворотное соединение OPW 20S.



### Материалы

**Корпус:** Алюминиевый  
**Выходной адаптер:** Цинковоалюминиевый  
**Входной адаптер:** Цинковоалюминиевый  
**Уплотнители:** Фторсиликон и Витон®  
**Вес:** 3/4": 0,70 фунтов каждый; 0,32 кг  
 1": 1,20 фунтов каждый; 0,54 кг



3/4" 20S

### Особенности

- ◆ Включено в номенклатуру лабораторий UL и ULC для использования с бензином, дизельным топливом и этиловыми смесями до 10%. Номенклатуры доступны на сайте [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com)
- ◆ Лучший компактный, привлекательный, современный вид.
- ◆ Безопасная конструкция не поддается ремонту при проведении определенных операций. Каждый OPW 20S собран и испытан на заводе.
- ◆ Лучшие показатели потока с меньшими помехами приводят к более высокой скорости заправки.
- ◆ Высококачественные уплотнители для дополнительной защиты от низких температур и химической деструкции.

#### Расчетное рабочее давление

- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)

### Спецификации заказа

| № изделия | Размер          |             | A      |        | B      |       | Вес    |      |
|-----------|-----------------|-------------|--------|--------|--------|-------|--------|------|
|           | дюймов          | мм          | дюймов | мм     | дюймов | мм    | фунтов | кг   |
| 20S-7575  | 3/4" F x 3/4" H | 19 B x 19 H | 4.40   | 111.76 | 2.13   | 54.10 | 0.70   | 0.32 |
| 20S-1010  | 1" F x 1" H     | 25 B x 25 H | 5.48   | 139.19 | 2.66   | 67.56 | 1.20   | 0.54 |

## Материалы

**Корпус:** Алюминиевый  
**Выходной адаптер:** Цинковый  
**Входной адаптер:** Цинковый  
**Уплотнители:** Buna-N, Витон®  
**Подшипник:** Нейлоновый  
**Вес:** 3/4": 0,65 фунтов каждый; 0,30 кг  
 1": 1,55 фунтов каждый; 0,703 кг



**OPW 241TPS-0492**  
**Включен в номенклатуру UL для этанола до 85%**

## Особенности

- ◆ Включено в номенклатуру лабораторий UL и ULC для использования с бензином, дизельным топливом и этиловыми смесями до 10%. Номенклатуры доступны на сайте [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com)
- ◆ Обеспечивает легкую установку крана в заправочной трубе, используя две плоскости вращения.
- ◆ Сокращает преждевременный износ шланга, используя две плоскости вращения.
- ◆ Дополнительная защита от теплового и химического разложения – двойные уплотнители.
- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)

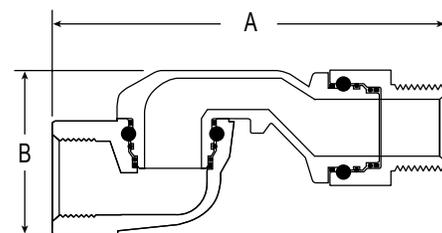
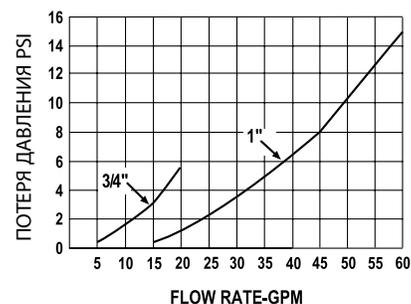
## Спецификации заказа

| № изделия                   | Вход/Выход                                   | Длина А | Глубина В |
|-----------------------------|--|---------|-----------|
| 241TPS-0241<br>241TPS-0492* | 3/4" В x 3/4" Н (стандартная трубная резьба) | 4 7/8"  | 2 3/16"   |
|                             | 19 мм x 19 мм                                | 124 мм  | 56 мм     |
| 241TPS-1000                 | 1" В x 1" Н (стандартная трубная резьба)     | 6 1/32" | 2 17/32"  |
|                             | 25 мм x 25 мм                                | 153 мм  | 64 мм     |

\*241TPS-0492 включен в номенклатуру UL для этанола до 85%.

## Поворотная муфта серии OPW 241TPS

Поворотная муфта серии OPW 241TPS спроектирована и строго испытана для тех областей применения, в которых легкая установка кранов и шлангов важна для удобства пользователей. Поворотные муфты устанавливаются между краном и шлангом для обеспечения гибкости в системе для сокращения усилий пользователя, надлежащей установки крана и уменьшения преждевременного износа шланга.



## Номенклатуры и свидетельства

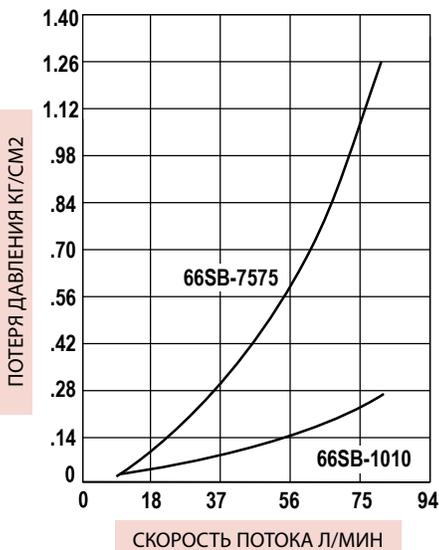
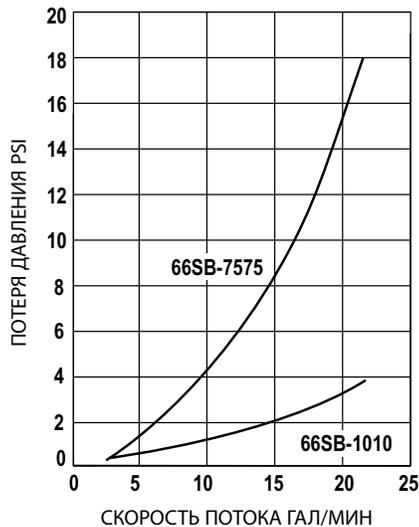


ПРИМЕЧАНИЕ: Посетите веб-сайт OPW [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com) для получения инструкций к изделию, руководств по выявлению и устранению неисправностей, руководств по применению и просмотра предписаний и запретов в видеоролике «Газовый насос».



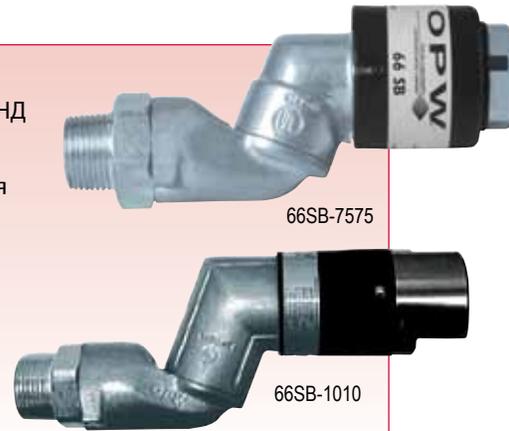
## Поворотно-разрывная муфта OPW 66SB

Поворотно-разрывная муфта OPW 66SB предназначено для легкой установки крана на входе. Компактная легкая конструкция включает в себя угол поворота на 360° как на входящем конце, так и на центральном стыке, с простым и легко соединяемым повторно разрывным соединением на противоположном конце.



## Материалы

- Корпус:** Алюминиевый
- Муфта:** Нейлоновая, ПЭНД
- Уплотнители:** Витон®
- Пружина:** Нержавеющая сталь
- Клапан:** Алюминиевый

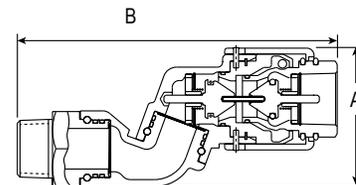


## Особенности

- ◆ Включено в номенклатуру лабораторий UL и ULC для использования с бензином, дизельным топливом и этиловыми смесями до 10%. Номенклатуры доступны на сайте [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com).
- ◆ **Тянущее усилие** - 66SB будет разрываться с тянущим усилием не более 350 фунтов.
- ◆ **Легкое повторное соединение в горловине** – После понижения линейного давления просто сожмите полумуфты до щелчка. Сила повторного соединения – приблизительно 15 фунтов.
- ◆ **Защищенная муфта и клапан** – клапан разрывного соединения и поверхность уплотнителя защищены от воздействия во время расстыковки пластмассовой прокладкой.
- ◆ **Уменьшает количество соединений** – единая конструкция заменяет стандартное поворотное соединение, разрывное соединение и прогибающийся шланг, уменьшая возможные места утечки.
- ◆ **Двойное уплотнительное кольцо** – оба поворотных соединения защищены двойным уплотнительным кольцом.

### Расчетное рабочее давление

- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)



## Спецификации заказа

| № изделия | Размер                               | Вес    |      |
|-----------|--------------------------------------|--------|------|
|           |                                      | фунтов | кг   |
| 66SB-7575 | ¾" x ¾" (стандартная трубная резьба) | 1      | 0.45 |
| 66SB-1010 | 1" x 1" (стандартная трубная резьба) | 1.82   | 0.83 |

## Размеры

| № изделия | A                               |    | B                                 |     |
|-----------|---------------------------------|----|-----------------------------------|-----|
|           | дюймов                          | мм | дюймов                            | мм  |
| 66SB-7575 | 2½"                             | 64 | 5 <sup>29</sup> / <sub>32</sub> " | 150 |
| 66SB-1010 | 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " | 85 | 8½"                               | 216 |

Номер заказа инструкции к 66SB: F-69

## Материалы

- Корпус:** Цинковый литой
- Предохранительный кожух:** Ударопрочный нейлон
- Главные уплотнители:** Витон®
- Главная пружина:** Нержавеющая сталь
- Направляющая втулка и клапаны:** Ацеталь



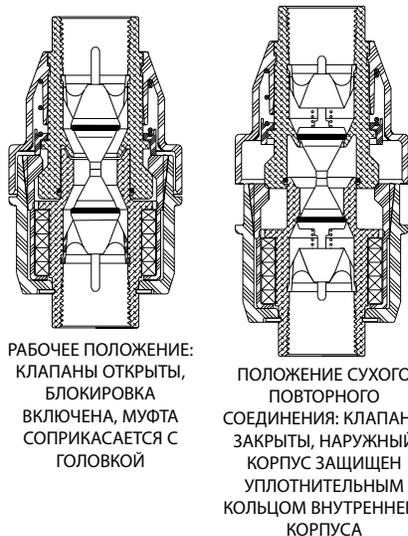
66REC

## Особенности

- ◆ Включено в номенклатуру лабораторий UL и ULC для использования с бензином, дизельным топливом и этиловыми смесями до 10%. Номенклатуры доступны на сайте [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com).
- ◆ **Тянущее усилие** - 66REC-1000 будет разрываться с тянущим усилием не более 250 фунтов.
- ◆ **Уникальная конструкция двойного клапана** – отличается понижением низкого давления
- ◆ **Полумуфты** – защищены утвержденными пластмассовыми прокладками.
- ◆ **Легкое повторное соединение** – просто толкните и закрутите до слышимого щелчка, обозначающего правильное повторное соединение устройства. Сила повторного соединения – приблизительно 15 фунтов.
- ◆ Может быть повторно соединено при влажном или сухом шланге.
- ◆ Гидравлический удар - OPW 66REC способен нейтрализовать воздействие нормального гидравлического удара благодаря уникальным особенностям разъединения.

### Расчетное рабочее давление

- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)



## Повторно соединяемая разрывная муфта OPW 66REC 3/4"

OPW 66REC – это первое повторно соединяемая разрывная муфта для рынка традиционного раздаточного оборудования. Она устанавливается на топливно-раздаточных шлангах и разрывается при заданном тянущем усилии. Двойные клапаны фиксируются автоматически, останавливая поток топлива и останавливая любую утечку топлива, в то же время, защищая раздаточное оборудование. При повторном соединении отдельных половин, 66REC герметично уплотняется уплотнительным кольцом до того, как штоки откроют клапан. Для правильной работы высоко подвешиваемых шлангов OPW 66REC 3/4" должно всегда устанавливаться с выпрямляющим шлангом длиной минимум 9", таким как OPW 66Н. Для шлангов, применяющихся внизу, OPW 66REC устанавливается вниз по направлению к отводящему кабелю.



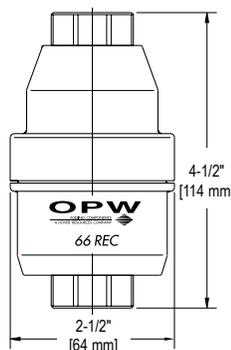
## Спецификации заказа

| № изделия  | дюйм                              | мм | дюйм | мм  |
|------------|-----------------------------------|----|------|-----|
| 66REC-1000 | 3/4" (стандартная трубная резьба) | 19 | 1.2  | .54 |

## Сменные детали

| № детали | Описание   |
|----------|--|
| H13771M  | Уплотнительное кольцо: покрытие Buna-N с покрытием Teflon® |

Номер заказа инструкции к 66REC: H12917PA



## Номенклатуры и свидетельства



ПРИМЕЧАНИЕ: Посетите веб-сайт OPW [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com) для получения инструкций к изделию, руководств по выявлению и устранению неисправностей, руководств по применению и просмотра предписаний и запретов в видеоролике «Газовый насос».



## ПОВТОРНО СОЕДИНЯЕМАЯ РАЗРЫВНАЯ МУФТА OPW 66RB 1"

Повторно соединяемая разрывная муфта 66RB-2000 создано для использования на современном небольшом и крупном оборудовании. Муфта предназначена для установки на топливно-раздаточных шлангах. 66RB отсоединяется при максимальном усилии 350 фунтов. При отсоединении встроенные обратные клапаны закрываются, останавливая поток топлива и утечку топлива с любого конца шланга. Для правильной работы высоко подвешиваемых шлангов OPW 66RB должно всегда устанавливаться с выпрямляющим шлангом длиной минимум 12", таким как OPW 66Н. Для шлангов, применяющихся внизу, 66RB устанавливается вниз по направлению к отводящему кабелю.



### Материалы

**Корпус:** Цинковый литой  
**Муфта:** ПЭНД  
**Уплотнители:** Витон®  
**Пружина:** Нержавеющая сталь  
**Клапан:** Алюминиевый

66RB



### Особенности

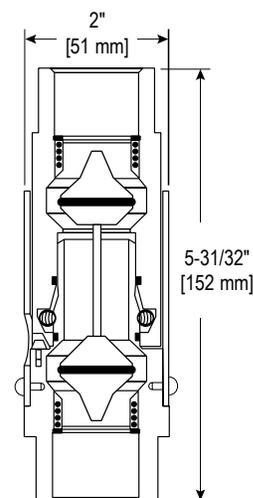
- ◆ Включено в номенклатуру лабораторий UL и ULC для использования с бензином, дизельным топливом и этиловыми смесями до 10%. Номенклатуры доступны на сайте [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com).
- ◆ **Тянущее усилие** - 66RB будет разрываться с тянущим усилием не более 350 фунтов.
- ◆ **Легкое повторное соединение** – После понижения линейного давления просто сожмите полумуфты до щелчка. Сила повторного соединения – приблизительно 15 фунтов.
- ◆ **Защищенная муфта и клапан** – клапан разрывного соединения и поверхность уплотнителя защищены от воздействия во время расстыковки пластмассовой прокладкой.
- ◆ **Понижение низкого давления** – конструкция встроенных обратных клапанов позволяет понижать минимальное давление для быстрого, полнообъемного заполнения.

#### Расчетное рабочее давление

- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)

### Спецификации заказа

| № изделия | дюйм                            | мм | фунт | кг  |
|-----------|---------------------------------|----|------|-----|
| 66RB-2000 | 1" (стандартная трубная резьба) | 25 | 1.14 | .52 |



## Материалы

**Корпус:** Алюминиевый  
**Уплотнители:** Buna-N и Витон®  
**Вес:** см. таблицу ниже



66V

**OPW 66V-0492**  
**Включен в номенклатуру UL для этанола до 85%**

## Особенности

- ◆ Включено в номенклатуру лабораторий UL и ULC для использования с бензином, дизельным топливом и этиловыми смесями до 10%. Номенклатуры доступны на сайте [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com).
- ◆ **Предотвращает повреждение раздаточного оборудования** – разрывается при минимальной расчетной силе во время отсоединения.
- ◆ **Надежность работы** – создано для одноразового использования, устанавливается вместо собранного вновь соединения.
- ◆ **Предотвращает опасную и дорогостоящую чистку** – уникальный двойной клапан закрывает путь утечки как из раздаточного оборудования, так и из отсоединенного шланга.

### Расчетное рабочее давление

- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)

## Разрывная муфта серии OPW 66V

Разрывные соединения серии OPW 66V созданы и строго испытаны для использования с современными видами топлива. Они устанавливаются на топливно-раздаточных шлангах и отсоединяются с расчетной силой, сокращая риск повреждения раздаточного оборудования и системы трубопроводов. Внутренние двойные клапаны закрываются автоматически во время отсоединения, останавливая поток топлива как из раздаточного оборудования, так и из отсоединенного шланга, сокращая риск воздействия потенциального разлитого топлива на экологию и здоровье.

**Примечание:** Разрывные соединения серии OPW 66V всегда должны устанавливаться с выпрямляющими шлангами длиной минимум 9" для серии 3/4" и длиной минимум 12" для серии 1", такими как шланги серии 66H.

## Спецификации заказа

| № изделия | Размер                |             | Вес    |      | Описание –тянущее усилие                  |
|-----------|-----------------------|-------------|--------|------|---|
|           | дюймов                | мм          | фунтов | кг   |   |
| 66V-0300  | 3/4" F x 3/4" B (СТР) | 19 F x 19 B | 0.60   | 0.27 | Клапан/300 фун.                           |
| 66V-0492* | 3/4" F x 3/4" B (СТР) | 19 F x 19 B | 0.60   | 0.27 | Клапан для E85/300 фун.                   |
| 66V-1300  | 1" F x 1" B (СТР)     | 25 F x 25 B | 0.98   | 0.45 | Клапан/300 фун.                           |
| 66V-1350  | 1" F x 1" B (СТР)     | 25 F x 25 B | 0.98   | 0.45 | Клапан/350 фун.                           |
| 66-0075   | 3/4" F x 3/4" H (СТР) | 19 F x 19 H | 1.46   | 0.66 | Клапан со шлангом 9"/300 фун.             |
| 66-1300   | 1" F x 1" H (СТР)     | 25 F x 25 H | 2.50   | 1.13 | Клапан со шлангом 12"/300 фун.            |
| 66H-0075  | 3/4" M x 3/4" H (СТР) | 19 M x 19 H | 0.75   | 0.34 | Выпрямляющий шланг 9"                     |
| 66H-1300  | 1" M x 1" H (СТР)     | 25 M x 25 H | 1.40   | 0.63 | Выпрямляющий шланг 12"                    |
| 66S-0075  | 3/4"                  | 19          | 0.20   | 0.10 | Виниловое покрытие, предотвращающее износ |
| 66S-1300  | 1"                    | 25          | 0.20   | 0.10 | Виниловое покрытие, предотвращающее износ |

\* 66V-0492 включено в номенклатуру UL для этанола до 85%  
 Номер заказа инструкции для серии 66V 3/4": **H10993PA**  
 Номер заказа инструкции для серии 66V 1": **H101833PA**  
 Номер заказа инструкции для серии 66S: **H11015PA**



## Номенклатуры и свидетельства



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Посетите веб-сайт OPW [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com) для получения инструкций к изделию, руководств по выявлению и устранению неисправностей, руководств по применению и просмотра предписаний и запретов в видеоролике «Газовый насос».



## Материалы

**Корпус:** Алюминиевый с никелевым покрытием

**Выходной адаптер:** Цинковый с никелевым покрытием

**Входной адаптер:** Цинковый с никелевым покрытием

**Уплотнители:** Buna-N, Витон®

**Подшипник:** Нейлоновый

**Вес:** 0,65 фунтов, 0,30 кг



241TPS-0492

## Особенности

- ◆ Включено в номенклатуру UL для использования с этанолом до 85%
- ◆ Обеспечивает легкую установку крана на раздаточных трубах, используя две плоскости вращения.
- ◆ Снижает риск преждевременного износа шланга, используя 2 плоскости вращения.
- ◆ Дополнительная защита от теплового и химического разложения – двойные уплотнители

### Расчетное рабочее давление

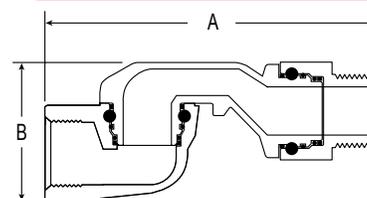
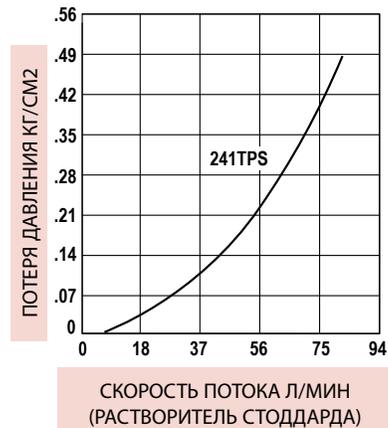
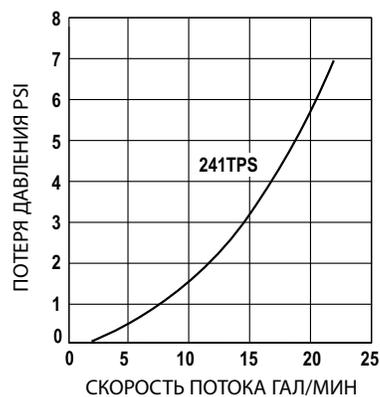
- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)

## Спецификации заказа

| № изделия   | Вход/Выход      | Длина А                         | Глубина В                        |
|-------------|-----------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 241TPS-0492 | ¾"В x ¾"Н (СТР) | 4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " | 2 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " |
|             | 19 мм x 19 мм   | 124 мм                          | 56 мм                            |

## Поворотная муфта для этанола OPW 241TPS-0492

Муфта OPW 241TPS-0492 создана и строго испытана для использования с современными видами альтернативного топлива. Это первая поворотная муфта в своем роде, включенная в номенклатуру UL для использования с топливом, смешанным с этанолом до 85%. Поворотная муфта устанавливается между краном и шлангом для обеспечения гибкости в системе для снижения нагрузки пользователя, надлежащего размещения крана и сокращения преждевременного износа шланга.



## Номенклатуры и свидетельства



ПРИМЕЧАНИЕ: Посетите веб-сайт OPW [www.opwglobal.com](http://www.opwglobal.com) для получения инструкций к изделию, руководств по выявлению и устранению неисправностей, руководств по применению и просмотра предписаний и запретов в видеоролике «Газовый насос».



## Разрывная муфта для этанола OPW 66V-0492

Муфта OPW 66V-0492 создана и строго испытана для использования с современными видами альтернативного топлива. Это первая разрывная муфта в своем роде, включенная в номенклатуру UL для использования с топливом, смешанным с этанолом до 85%. Муфта устанавливается на топливно-раздаточных шлангах, отсоединяется при заданном тянущем усилии, сокращая риск повреждения раздаточного оборудования и системы трубопроводов. Внутренние двойные клапаны автоматически закрываются во время отсоединения, останавливая поток топлива из раздаточного оборудования и отсоединенного шланга, снижая риск воздействия разлитого топлива на окружающую среду и здоровье.

**Примечание:** Разрывные муфты серии OPW 66V всегда должны устанавливаться с выпрямляющими шлангами длиной минимум 9" для серии 3/4" и длиной минимум 12" для серии 1", такими как шланги серии 66N.



## Материалы

**Корпус:** Алюминиевый с никелевым покрытием  
**Уплотнители:** Buna-N и Витон®  
**Диск и уплотнители:** Витон®  
**Вес:** 0,60 фунтов, 0,27 кг



Включен в номенклатуру UL для этанола до 85%

66V-0492

## Особенности

- ◆ Включено в номенклатуру UL для использования с этанолом до 85%
- ◆ **Предотвращает повреждение раздаточного оборудования** – разрывается при минимальной расчетной силе во время отсоединения.
- ◆ **Надежность работы** – создано для одноразового использования, устанавливается вместо собранного вновь соединения.
- ◆ **Предотвращает опасную и дорогостоящую чистку** – уникальный двойной клапан закрывает путь утечки как из раздаточного оборудования, так и из отсоединенного шланга.

### Расчетное рабочее давление

- ◆ Максимальное давление 50 psi (3,45 бар)

## Спецификации заказа

| № изделия | Размер                |             | Вес    |      | Описание –тянущее усилие |
|-----------|-----------------------|-------------|--------|------|--------------------------|
|           | дюймов                | мм          | дюймов | мм   |                          |
| 66V-0492  | 3/4" F x 3/4" B (СТР) | 19 B x 19 B | 0.60   | 0.27 | Клапан для E85/300 фун.  |

Номер заказа инструкции для серии 66V 3/4": **H10993PA**

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС CZ.АЯ46.В78839

Срок действия с 16.10.2009 по 15.10.2012  
**8679264**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

рег. № РОСС RU.0001.11АЯ46.  
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ "РОСТЕСТ-МОСКВА"  
Юридический адрес: 119049, г. Москва, ул. Жиганя, д. 14, стр. 1.  
Почтовый адрес: 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, тел. (499) 129-26-00.

**ПРОДУКЦИЯ**

Соединение трубопроводов типа: 0017-HS, 0036SL, 0036-SLD, 0045-L,  
0066-VL, 0066-REC, 0066ISB (STVA), 0066-CAS, 0643-E, 0066-SB (STTB),  
066-ISU (VA60), OAS 400, OC 123,  
Серийный выпуск.

КОД ОК 005 (ОКП):

37 1200

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**  
ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 9544-2005

КОД ТН ВЭД России:

7412 20 000 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокол испытаний № 4834-261 от 13 октября 2009г. ЗАО "РОСТЕСТ" ИЛ продукции  
машиностроения  
(рег. № РОСС. RU.0001.21МЮ09 от 26.12.2007г.) 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, 31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Продукция маркируется знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92  
Схемы сертификации



Руководитель органа

А.Б. Савкин

инициалы, фамилия

Эксперт

Б.П. Чумаков

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС СЗ.АЯ46.В78173

Срок действия с 25.02.2009

по 24.02.2012

8416955

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

Reg. № РОСС RU.0001.11АЯ46

ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ "РОСТЕСТ-МОСКВА"

Юридический адрес: 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1

Почтовый адрес: 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, тел. 129-26-00

**ПРОДУКЦИЯ**

Краны топливораздаточные типа 11ALP, 7H, 11VAIE, 12VW, AstroVac V/R, BN300,

OT300, OR100

Серийный выпуск

КОД ОК 005 (ОКП):

37 1220

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**

ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91

КОД ТН ВЭД России:

8481 80 990 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe"

Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe"

Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика

**НА ОСНОВАНИИ**

Протоколов испытаний № 497-261 от 24.02.2009г., 498-261 от 24.02.2009г. ЗАО "Региональный орган по сертификации и тестированию" ИЛ продукции машиностроения "РОСТЕСТ-МОСКВА" (рег. № РОСС RU.0001.21МН09 от 26.12.2007) 117418, г. Москва, Нахимовский пр., 31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Продукция маркируется знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92

Схема сертификации 3.



Руководитель органа

А.Б. Савкин

инициалы, фамилия

Эксперт

Б.П. Чумаков

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС CZ.АЯ46.В78839

Срок действия с 16.10.2009 по 15.10.2012  
8679264

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

рег. № РОСС RU.0001.11АЯ46.  
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ "РОСТЕСТ-МОСКВА".  
Юридический адрес: 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1  
Почтовый адрес: 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, тел. (499) 129-26-00.

**ПРОДУКЦИЯ**

Соединение трубопроводов типа: 0017-HS, 0036SL, 0036-SLD, 0045-L,  
0066-VL, 0066-REC, 0066ISB (STVA), 0066-CAS, 0643-E, 0066-SB (STTB),  
066-ISU (VA60), OAS 400, OC 123.  
Серийный выпуск.

КОД ОК 005 (ОКП):

37 1200

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**  
ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 9544-2005

КОД ТН ВЭД России:

7412 20 000 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокол испытаний № 4834-261 от 13 октября 2009г. ЗАО "РОСТЕСТ" ИЛ продукции  
машиностроения  
(рег. № РОСС. RU.0001.21МИ09 от 26.12.2007г.) 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, 31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Продукция маркируется знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92  
Схема сертификации



Руководитель органа

А.Б. Савкин

инициалы, фамилия

Эксперт

Б.П. Чумаков

инициалы, фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС CZ.АЯ46.В78839

Срок действия с 16.10.2009 по 15.10.2012  
8679264

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

рег. № РОСС RU.0001.11АЯ46.  
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ "РОСТЕСТ-МОСКВА".  
Юридический адрес: 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1  
Почтовый адрес: 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, д. 31, тел. (499) 129-26-00.

**ПРОДУКЦИЯ**

Соединение трубопроводов типа: 0017-HS, 0036SL, 0036-SLD, 0045-L,  
0066-VL, 0066-REC, 0066ISB (STVA), 0066-CAS, 0643-E, 0066-SB (STTB),  
066-ISU (VA60), OAS 400, OC 123.  
Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):

37 1200

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**  
ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 9544-2005

код ТН ВЭД России:

7412 20 000 0

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

Фирма "OPW Fueling Components Europe", завод "OPW Fueling Components Europe".  
Адрес: Czech Republic, Praha 585, 430 001 Chomutov, Чешская Республика.

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокол испытаний № 4834-261 от 13 октября 2009г. ЗАО "РОСТЕСТ" ИЛ продукции  
машиностроения  
(рег. № РОСС. RU.0001.21МИ09 от 26.12.2007г.) 117418, г. Москва, Нахимовский проспект, 31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Продукция маркируется знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92  
Схема сертификации:



Руководитель органа

А.Б. Савкин

инициалы, фамилия

Эксперт

Б.П. Чумаков

инициалы, фамилия